



# Isener Marktbote

November 2018

Wurfsendung

mit „Marktblatt“ des Marktes Isen und  
Mitteilungsblatt der Gemeinde Lengdorf;  
Veranstaltungs-Termine, Vereinsmitteilungen

Der Markt Isen und der Werbering Isen e.V.  
freuen sich auf Ihr Kommen!

## ISENER NIKOLAUS MARKT

Das vorweihnachtliche Marktvergnügen



Warenmarkt ab 10.00 Uhr  
Weihnachtlicher Markt  
ab 13 Uhr



Zwischen St. Zeno Platz, Bischof-Josef-Straße, Marktplatz und Münchener Straße.

# Sonntag, 9. Dezember 2018

Es erwartet Sie ein vorweihnachtlicher Marktsonntag für Jung und Alt.

★ **Warenmarkt** der Fieranten und vorweihnachtliche Atmosphäre mit Bastel- u. Geschenkartikeln, Glühwein, Schnitzereien, Bratwürsten, Punsch, Plätzchen, Backwaren sowie weiteren süßen und herzhaften Köstlichkeiten.

★ **Der Nikolaus kommt** und verteilt Süßigkeiten an die Kinder.

★ **Kinder macht alle mit! Beim großen Werbering-Nikolausmarkt-Preisrätsel!**

Ab 16 Uhr große Verlosung auf der Bühne durch Ersten Bürgermeister Siegfried Fischer und den Nikolaus. Teilnahmekarten sind ab 30.11.18 in allen Werbering-Geschäften erhältlich oder zum Download unter [www.werbering-isen.de](http://www.werbering-isen.de).

Die Preise sind im Schaufenster von „PEPPERWEBER“ in der Bischof-Josef-Straße 4 vorab ausgestellt.

★ **Kinder aufgepasst! – Der Brief ans Christkind!**

Wenn Ihr einen Brief oder einen Wunschzettel ans Christkind sendet, so wird dieser gelesen und beantwortet. Einfach den Brief oder Wunschzettel vom 1.12.18 – 9.12.18 in den Postkasten des Isener Rathauses werfen.

★ **Zur Einstimmung in die Adventszeit** sorgt auf der Bühne am St.-Zeno Platz das **Jugendorchester der Blaskapelle Isen** (ca. 15.15 Uhr).

★ **Adventskonzert** in der Pfarrkirche St. Zeno Isen um 14.30 Uhr mit Festchor Isen-Lengdorf, Westacher Sänger, Westacher Musi, Weisenbläser und Liedertafel Isen.

★ **Das Heimatmuseum hat geöffnet!**

Zu sehen sind u.a. Schautafeln von dem aus Isen stammenden Bildhauer Max Heilmeier und der Film „Grüße aus Oberbayern“ der im Klement-Saal gedreht wurde.

★ **Frauengemeinschaft & Landfrauen** mit Kaffee und selbstgemachten Kuchen im Pfarrheim

★ **Lukas Lechner, Adrian Schneider** und **Jonathan Maier** unplugged auf der Bühne. Akustik, Gitarre und Gesang (ca. 17.00 Uhr)

**NEU**

**ISEN – EINKAUFEN – GENIEßEN**

Der **ISEN-GUTSCHEIN**  
die Geschenk-Idee zu Weihnachten!  
Erhältlich bei der Sparkasse Isen!

MITTEILUNG DES FORSTBETRIEBES WASSERBURG

## Christbaumverkaufsaktion im Staatswaldrevier Isen

Viele Bürger wünschen einen Christbaum aus heimischem Wald. Interessenten können unter Anleitung eines Waldfacharbeiters der Forstdienststelle ihren Fichten-, Kiefern-Christbaum selbst schlagen; vereinzelt können auch Weißtannen ausgewählt werden.

**Termin: Samstag, 15.12.2018**

**Zeit: 9.00 bis 13.00 Uhr**

**Treffpunkt: Parkplatz beim Lehmbau Sollacher Forst**

## DAS REVIER ISEN IST DIREKTVERMARKTER FÜR heimisches Wildbret.

Wildbret von Rehwild, Rotwild und vom Wildschwein steht zur Auswahl.

Ab sofort haben Sie die Möglichkeit, bei Herrn **Sebastian Kornherr** am **Revier Isen** Wildbret für den privaten Gebrauch küchenfertig zerlegt und eingeschweißt zu kaufen. Bei Rückfragen: Revier Isen I, Weidacherbergstr. 4, Isen Mittwoch von 8.00 - 11.00 Uhr unter Telefon: 080 83/3 98.

## Kinderhaus-Kinder und Senioren

feiern gemeinsam Martinsfest mit Lagerfeuer

Die Kinder aus Krippe, Kindergarten und Hort des Kinderhauses Isen erlebten am vergangenen Freitag eine schöne Martinsfeier mit vielen Eindrückchen. Los ging es um Punkt 17 Uhr am Gelände des Tennisclubs Isen mit einem Laternenumzug in Richtung Seniorenheim. Extra dafür studierten die Kleinen eine ganze Reihe schöner Lieder ein, die Kinder hatten natürlich auch ihre selbst gebastelten Laternen dabei. Vor der Wiese am Pichlmayr-Haus konnten sie dann gemeinsam mit den Bewohnerinnen und Bewohnern des Seniorenheims das Sankt-Martins-Spiel erleben. Dabei kam der Heilige stilecht auf einem richtigen Pferd angetrabet. Im Anschluss gab es ein gemütliches Beisammensein auf dem kleinen, eigens eingerichteten St.-Martins-Markt vor dem Seniorenheim mit Kinderpunsch, Glühwein, Lebkuchen und Grillwürstl. Das besondere

Der VdK Isen-Lengdorf lädt ein zur **Jahreshauptversammlung** mit Neuwahl und anschließender **Weihnachtsfeier am Sonntag, 2. 12. 2018** um 12.30 Uhr ins Gasthaus Menzinger, Lengdorf. Auf Ihren Besuch freut sich  
*G. Waxenberger mit Vorstandschaft.*

Highlight dabei bildete ein prasselndes Lagerfeuer, um das sich viele Kinder, Eltern und Großeltern und Seniorenheim-Bewohner in fröhlicher Runde gesellten. Der Elternbeirat des Kinderhauses freut sich als Veranstalter besonders, dass über 200 Besucher kamen. „Besonders



danken möchten wir dem Gestüt Mutzenhof aus Burgrain, das uns freundlicherweise den St. Martin und das Pferd bereitgestellt hat, sodass wir das Spiel lebensecht gestalten konnten“, sagt Maike Textor vom Elternbeirat. „Und ganz speziell danken möchten wir auch allen helfenden Eltern und dem pädagogischen Personal, das tatkräftig unterstützt hat“, so Textor. Der Erlös des St. Martin Fests kommt den Kindern aus allen Bereichen des Kinderhauses Isen zugute. Text: Henry Dinger, Foto: Maike Textor

## Wirtshauslesung beim Gipp in Burgrain

Bereits zum dritten Mal gastieren Autor Wolfgang Hofer aus Niedergeislbach und Gitarrist Albert Zimmerer im Gasthaus Gipp in Burgrain und präsentieren am Sonntag, 2. Dezember um 15 Uhr ein abwechslungsreiches Programm. Positive Texte, lichtvolle und nachdenkliche Verse aus dem ersten gemeinsamen Buch des Ehepaars Hofer mit dem Titel „#herzwärts“ wechseln sich mit humorvollen Gedichten vom bayrischen Landleben ab. In den Gedichten aus seinem letztjährigen Buch „Droadbodn“ hat der Autor die Menschen auf dem Land sehr genau gezeichnet.

*Fortsetzung Seite 3*

Isen, Ortsrand, Parterre, 2 ½ Zimmer 94 m<sup>2</sup>  
**Sonnige Wohnung mit Südwestterrasse**  
und großer Garten, Heizkörper und Fußbodenheizung, Kellerraum mit Waschküche, Solaranlage Warmwasser, Ölheizung, 1 Stellplatz. Miete 725,- kalt, Nbk. 178,-, ab 1. 1. 2019. Tel. privat: **01 71 / 4 32 80 52**

[www.isener-marktbote.de](http://www.isener-marktbote.de)

Anzeige

## Der CSU-Ortsverband Isen informiert

Die neue Staatsregierung aus CSU und FW hat ihren Betrieb aufgenommen – und das nach geräuschlosen, konstruktiven Verhandlungen direkt nach der Landtagswahl sowie zügiger Bildung einer bürgerlichen Koalition. So sehr der Verlust der absoluten Mehrheit uns als CSU schmerzt – es ist auch ein Neustart zur Rückbesinnung auf unsere konservativen, bürgernahen Werte.

Dass die FW nun aus ihrer Ecke der „Unabhängigkeit“ ins Rampenlicht der Regierungsverantwortung wechseln durften, mag zunächst gefallen. Es wird sich aber beweisen müssen, ob die Vollmundigkeit in Parlament oder Bierzelt auch im verantwortungsvollen Regierungshandeln ihren Niederschlag findet. Spannend dürfte daher der Spagat werden, den Landes- und Kommunalpolitiker vermeintlich auf sich nehmen müssen, wenn es ab Sommer/Herbst 2019 in den Kommunalwahlkampf geht.

Persönlich begrüße ich den Rückzug von Horst Seehofer als Parteivorsitzender der CSU, seine Verdienste in früheren Jahren sind enorm. Zuletzt wurde jedoch zuviel Schaden verursacht, auch innerhalb der CSU. Da ist er nicht allein verantwortlich, hat es aber über geraume Zeit versäumt, die gepredigte Geschlossenheit selbst an den Tag zu legen und seiner Führungsverantwortung gerecht zu werden.

Für den Markt Isen stehen spannende Jahre an. Durch die Kommunalwahl Anfang 2020 ergeben sich neue Optionen in der Führung und Gestaltung. Die Sorgen jedoch bleiben, da große und damit teure Projekte den Markt finanziell fesseln werden. Allerdings gelang es auch in zurückliegenden Jahren, Investitionen für die Fortentwicklung zu leisten. Dass wir davon mehr bräuchten, ist klar und notwendig. Wir als CSU Isen werden uns jedenfalls damit beschäftigen. Mehr dazu in den kommenden Monaten.

Abschließend erwähne ich noch unsere im Sommer abgelehnte Initiative, die leider nie öffentlich bekannt wurde: unser Antrag auf Erlass einer Plakatierverordnung wurde aus Verwaltungsgründen abgelehnt. Damit wollten wir den Wildwuchs an Wahlplakaten eindämmen, was uns schon länger am Herzen liegt. Es wird nicht unser letzter Versuch bleiben, denn es geht auch anders, wie z.B. Dorfen heuer positiv gezeigt hat.

*Oliver Schmid, CSU-Ortsvorsitzender*



Gasthof  
**KLEMENT**  
Hotel · Kleinkunsthöhne

Münchner Straße 3  
84424 Isen  
Tel. 0 80 83/2 11  
Fax: 0 80 83/17 26  
info@gasthof-klement.de  
www.gasthof-klement.de

**7. Dezember**

**Stephan Zinner „Relativ Simpel“**

Einlass 18 Uhr, Beginn 20 Uhr, Veranstalter SPEvents

**16. Dezember**

**On a Trip to Bethlehem**

Einlass 17.30 Uhr, Beginn 19 Uhr, Veran. Kulturpunkt Isen

**23. + 24. Dezember**

**Ganztags geschlossen**

**25. + 26. Dezember**

**Geöffnet von 10 bis 15 Uhr**

**27. – 29. Dezember**

**Geöffnet ab 17 Uhr**

**30. Dezember**

**Geöffnet 10 bis 14 Uhr, ab 17 Uhr**

**31. Dezember**

**Weißwurstfrühschoppen zum Jahresausklang**

Geöffnet von 9 Uhr bis 14 Uhr

**Betriebsurlaub**

**von 1.1. bis einschließlich 5.1.2019**

**Unsere Öffnungszeiten:**

**Mo, Di, Do, Fr** 12 – 14 Uhr, ab 17 Uhr, **So und Feiertag** 9 – 14 Uhr, ab 17 Uhr

**Samstag ab 17 Uhr, Mittwoch Ruhetag.**



Änderungen vorbehalten!

Wir freuen uns auf Ihre Reservierung!

Fortsetzung von Seite 2

Der Naturschutz und die biologische Landwirtschaft sind ihm große Anliegen und weil er selbst auf einem Bauernhof aufgewachsen ist, kann er viele schöne Erlebnisse aus seiner Kindheit erzählen. Natürlich hat er auch weihnachtliches Textgut dabei. Außerdem präsentiert er ganz neu entstandene Lyrik und Texte aus seinem zweiten Onlinebuch „Durchgeblättert“, welches er tags darauf kostenfrei auf seine Internetseite [www.wolfgang-hofer.de](http://www.wolfgang-hofer.de) stellen wird. Hierin hat er sämtliche in Zeitungen, Zeitschriften und Anthologien veröffentlichte Texte seit 1994 zusammengefasst. Diese 100 Seiten versteht er als Geschenk an die Menschen,



Wolfgang Hofer u. Albert Zimmerer bei der Wirtshauslesung Beim Gipp vor einem Jahr.

die seit so vielen Jahren zu seinen Lesungen kommen. Außerdem feiert seine Homepage in diesem Jahr 20-jähriges Jubiläum. Albert Zimmerer präsentiert eine flotte Mischung seiner Küchenlieder und hat auch das dazugehörige Büchlein mitgebracht. Die Texte des Iseners drehen sich um ganze normale Menschen. So werden Kontaktanzeigen ebenso thematisiert wie Begebenheiten in der S-Bahn. Der von der Band „Pinklers“ bekannte Liedermacher besingt Randerscheinungen der Gesellschaft und sorgt mit skurrilen Texten für so manchen Lacher. Am Ende der kurzweiligen Lesung darf natürlich das obligatorische Weihnachtslied nicht fehlen. Der Eintritt ist frei.

Text und Foto: Albert Zimmerer

**Trachtenverein „Isentaler“**

**Hoagart'n in Weiher**

Die Begeisterung für den Hoagarten beim Wirt z'Weiher ist ungebrochen. Auch heuer war der Saal bis auf den letzten Platz.

Fortsetzung Seite 4

Rodeltouren für alle  
im Voralpenland  
Natur erleben und  
kulinarisch genießen

**Profi-Sportrodel**

Beratung und Verkauf  
in meiner  
Winterwerkstatt.



**SKISERVICE**

- Kantenschleifen 10,00 €
- Großer Skiservice 20,00 €
- Service Snowboard 25,00 €
- Bindung einstellen 5,00 €
- Bindung montieren 7,00 €

**Rodelservice**

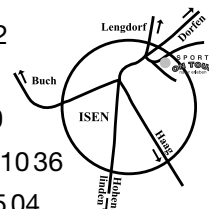
Skiannahme ab 30. Nov. 2018

**SPORT**  
**ON TOUR**  
natur erleben

**Sport ONTOUR**  
natur erleben

**Wegmaier Florian**

Ranischberg Str. 2  
84424 Isen  
Tel. (0 80 83) 93 90  
Mobil (01 75) 3 48 10 36  
Fax (0 80 83) 90 75 04  
florian.wegmaier@sport-ontour.de  
[www.Sport-Ontour.de](http://www.Sport-Ontour.de)



Öffnungszeiten: Montag 17 bis 19 Uhr  
Freitag 15 bis 18 Uhr

**Bergsport · Skiservice · Bergfahrten**



**ROLAND HEFTER**

**“Des werd scho no”**  
...und andere Lieder auf Bayrisch / Musik-Kabarett

**15.3. Lengdorf 2019** *Gasthof Menzinger*

Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen!  
SP Events [www.spevents.de](http://www.spevents.de)

Fortsetzung Seite 3

ten Platz besetzt, wobei die ersten Besucher schon zwei Stunden vor Beginn anrückten. Der Isener Trachtenverein „Isentaler“, allen voran deren Vorsitzender Martin „Grafe“ Mayr und Organisatorin Lisa Lohmaier, schaffen es Jahr für Jahr, bei freiem Eintritt eine bunte Mischung aus zünftiger Unterhaltung und traditioneller Musik zu bieten. Durch den Abend führte Christian Falterer aus Poing, der sich auch ohne Mikrophon mit seinen Verserln Gehör verschaffte und zum Schmunzeln einlud. So erklärte er, warum ein Musikant nicht in die Hölle kommt („zu feicht zum Brenna“) oder wie sich die Kosenamen im Laufe von 20 Ehejahren gemeinhin wandeln („aus Schnuckerl wird ein Drache und aus Hasi ein Ochs“). Sonderapplaus gab es für den Haager Viergesang mit den beiden Paaren Barbara und Walter Glück, sowie Christiane und Hans Urban. Ihre Geschichtsstunde über „De Hooga Ritterleit“ wurde im Stile einer Moritat zur Melodie „Es muss ein Sonntag gwesen sein“ vorgetragen und war mit witzigen Zeichnungen bebildert. Ein Heimspiel hatte die Familienmusik Deuschl. Die Brüder Anton und Zeno lieferten an Harfe und Kontrabass das musikalische Fundament, auf dem sich Zenos Kinder Michael (Diatonische und Gitarre), Evi (Hackbrett und Gitarre) und Simone (Harfe) großen Applaus verdienten. Aber nicht nur Landler und Boarischen beherrschen die Deuschls. Die Deuschl Dirndl sorgten im Zweigesang



Der Haager Viergesang mit (v.l.) Hans Urban, Walter und Barbara (re.) und Simone, Anton Glück, sowie Christiane Urban. Deuschl an der Harfe.

mit Liedern wie „De Graner Kathl“ oder „Des oide Graffe“ auch für viele Lacher. Für weitere Höhepunkte des Abends sorgte die Junge Ramsauer Klarinettenmusi, die sich jetzt doppeldeutig „Inntakt“ nennt. Die vier jungen Musikerinnen Lena und Johanna Seitz, sowie Sandra Kropf und Marina Lechner deuteten mit Diatonischer, zwei Klarinetten, sowie der selten gehörten Bassklarinette („alle interessieren sich nur für mein Instrument“) ihre Klasse an, die weit über den Hoagartn-Standard hinausgeht. Vor allem der Ungarische Maxglaner dürfte mit seinen Klezmer-Anklängen noch vielen im Gedächtnis bleiben.

Text und Fotos: Albert Zimmerer

## Faschingskomitee und Bowling-Club

Pünktlich um 11.11 Uhr knallten im Isener Ristorante Ciao Italia die Sektkorken. Zum Faschingsauftakt hatte sich nicht nur das Faschings-Komitee eingefunden, sondern auch der Bowling-Club. Deren Präsident Tobi Perner rückte mit vielen faschingshungrigen Mitgliedern an, darunter Ehrenpräsident Andreas Kielbassa. Mit im Gepäck war standesgemäß auch eine Ananas-Bowle. Gemeinsam genoss man Oberpriller-Weißwürste mit frisch gebackenen Sattler-Brezeln. Bäckermeister Josef Sattler überbrachte sie persönlich, ebenso wie die Haustorte zum Nachmittags-Kaffee, auf die sich vor allem die weiblichen



Mitglieder freuten. Während Komitee-Chef Rul Kellner für den anstehenden Kappenabend die Katze nicht aus dem Sack ließ, wollte auch Perner einer internen Beschlussfassung für den Faschingsumzug nicht vorgehen. Zum 15-jährigen Bestehen hatte der Bowling-Club heuer das Thema Märchen effektiv umgesetzt. Angesichts des großen Andrangs im Ciao Italia zog Kellner den Bau eines

Rul Kellner (links) und Susanne Fehmer vom Faschingskomitee, sowie Bowling-Club-Präsident Tobi Perner stießen im Ciao Italia auf den Isener Fasching an.

Fortsetzung Seite 7

## ISEN KALENDER 2019



### Foto-Wettbewerb für den neuen Kalender von Isen Infos

Schickt uns bis zum 1. Dezember 2018 Euer schönstes Foto aus Isen im Querformat zu (Gebäude, Natur, Landschaft, Ereignisse, Drohnenbilder etc.).

Die zwölf besten Fotos kommen in den neuen Wand-Kalender von Isen Infos im Großformat A3 quer.

Die Gewinner erhalten den neuen Kalender kostenlos und werden mit Namen im Kalender genannt.

Bestellen:  
Der neue Isen Kalender kann für zehn Euro auf [www.iseninfos.de](http://www.iseninfos.de) bestellt werden, per E-Mail an [redaktion@iseninfos.de](mailto:redaktion@iseninfos.de) oder telefonisch unter 08083-5589829.

Ab etwa 20. Dezember 2018 kann der Kalender bei den „Vorstadtlichern“, Münchner Straße 7, abgeholt werden.

Weitere Infos findet Ihr auf [www.iseninfos.de](http://www.iseninfos.de) und in der App ISEN INFOS oder scannt gleich den QR-Code hier rechts.

[www.iseninfos.de](http://www.iseninfos.de)





# Der ISEN-GUTSCHEIN

Das perfekte Weihnachtsgeschenk!



Erhältlich ab 01.12.2018 bei Ihrer Sparkasse in Isen.

Einzulösen bei allen Isener Werbering Betrieben gelistet unter

**[www.werbering-isen.de](http://www.werbering-isen.de)**





Freitag,

30. November:

Raiffeisenstraße 2, 84424 Isen  
Jeden Freitag von 9.30–14.30 Uhr

# ADVENTSMARKT

frisch gebundene Adventskränze, Plätzchen  
und Lebkuchen für die Vorweihnachtszeit  
und allerlei Geschenkideen

Das Bauernmarkt-Team freut sich auf Ihren Besuch.

Fortsetzung von Seite 4

eigenen Vereinsheims mit Prunksaal in Erwägung. Die Kosten dafür fielen beim aktuellen Schuldenstand der Marktgemeinde „eh nicht mehr ins Gewicht“.

Text und Foto: Albert Zimmerer

## Pfarrgemeinderat Isen

Fünf Jahre ist es her, dass Schwester Eva Rosenhuber das letzte Mal zu Besuch in ihrer Heimatgemeinde Isen war. Jetzt lud die in der Demokratischen Republik Kongo praktizierende Kinderärztin zu einem Vortrag im Pfarrheim, den rund 100 Interessierte besuchten. Unterstützt wurde sie dabei von ihrer Nichte Monika Fuß, die schon einige Male zu Besuch im Kongo war. Mit den vielen Informationen und Kurzfilmen über das von ihr geleitete Krankenhaus der Provinzhauptstadt Kabinda verband Rosenhuber einen Hilferuf. Seit der Erweiterung des Krankenhauses auf 220 Betten, die zwingend notwendig war und von der EU gefördert wurde, sei die Stromversorgung ein großes

**Forst-/ landwirtschaftliche Immobilien zum Kauf für vorgemerkte Interessenten gesucht:** u. a. Äcker (teilw. Rückpacht mögl.), Grundstück bis ca. 5.000 m<sup>2</sup>.

**Martina Hilkinger Immobilien**

Pfarrer-Fischer-Str. 10 | 85435 Erding | Tel. 08122 / 33 25  
Wohnen – Gewerbe – Landwirtschaft

Problem. Zwar betreibe man seit 2006 eine Photovoltaik-Anlage, die mit Unterstützung von Isener Spenden und Gönnern gebaut wurde, diese reiche aber bei weitem nicht mehr aus. Auch von staatlicher Seite könne nicht mit Unterstützung gerechnet werden. Während Paketsendungen keine Chance hätten, in das ziemlich isolierte Kabinda zu gelangen, kämen Geldspenden zu hundert Prozent an, versicherte Rosenhuber. Die anschließende Fragerunde beleuchtete die wirtschaftliche und politische Lage in dem

Fortsetzung Seite 8

## Weihnachtsaktion

im Dezember 2018:

**15 % Rabatt**  
auf alle vorhandenen

**TRINITY**-Pflegeprodukte

**Friseur Eder**

Inhaberin: Margit Frieser-Strotzer

Münchner Straße 6  
84424 Isen

Tel. (08083) 6 02

# DIE NATUR WIRD SIE LIEBEN, IHR TANKWART NICHT.



## DER NEUE FIAT 500 LPG MIT AUTOGAS.

# JETZT AB 89 € MTL. FINANZIEREN.<sup>1</sup>

INKL. 4 JAHRE FIAT GARANTIE<sup>2</sup>.

Der neue Fiat 500 LPG mit Uconnect™ Radio und manueller Klimaanlage zeigt sich auf der Straße nicht nur stilvoll, sondern auch besonders effizient dank seines bivalenten Antriebs mit Autogas und Benzin:

- weniger klimaschädliche Abgase im Vergleich zu Diesel oder Benzin
- geringerer Verbrauch und geringere Kraftstoffkosten im Vergleich zu Diesel oder Benzin



**Kraftstoffverbrauch (l/100 km [kg/100 km im Gasbetrieb]) nach RL 80/1268/EWG: innerorts 6,3 [8,1]; außerorts 4,3 [5,5]; kombiniert 5,0 [6,5]. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km): kombiniert 117 [104].**

<sup>1</sup> Ein unverbindliches Finanzierungsbeispiel, vermittelt für die FCA Bank Deutschland GmbH, Salzstraße 138, 74076 Heilbronn, für den Fiat 500 LPG 500 1.2 8V LPG Pop Star E6D mit 51 kW (69 PS):  
**Barpreis i. H. v. 13.430,- € inkl. Fiat- und Händler-Bonus i. H. v. 2.790,- €, effektiver Jahreszins 2,99 %, Sollzinssatz gebunden, p. a. 2,95 %, Nettodarlehensbetrag 9.430,00 €, Gesamtbetrag 10.418,08 €, 1. Rate 154,08,- €, 48 Folgeraten à mtl. 89,- €, Anzahlung 4.000,00 €, Schlussrate 6.170,00 €, Nachlass, keine Barauszahlung.**

<sup>2</sup> 2 Jahre Fahrzeuggarantie und 2 Jahre gleichwertige Neuwagen-Anschlussgarantie Maximum Care der FCA Germany AG bis maximal 40.000 km Gesamtleistung ab Werk gemäß deren Bedingungen.



Privatkundenangebot, gültig bis 31.12.2018 und nur für nicht bereits zugelassene Neufahrzeuge. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

**FCA BANK**  
Deutschland



# AUTOHAUS Spielberger



Lohe 1 · 84424 ISEN  
Telefon (08083) 3 52 · Telefax (08083) 1094  
www.autohaus-spielberger.de



Autofhaus Georg Sombirger & K.

Vertragspartner

# Reinigungskräfte

(m/w)

nach Isen gesucht  
Teilzeit oder Minijob  
von Montag bis Freitag  
ab 17<sup>30</sup> Uhr  
Fa. Arbus  
Tel.: 089/9043969

Fortsetzung von Seite 7

zentralafrikanischen Land. Nach den überstandenen Unruhen seien Neuwahlen geplant, doch Korruption sei ein großes Problem. „Eine Schande“ sei die Unterernährung, weil eigentlich alles ausreichend vorhanden wäre, ärgerte sich Schwester Eva. Aber instabile Preise und komplett aufgekaufte Ernten sorgten für eine Unterversorgung. Weitere Probleme seien Aids und Malaria, sowie eine hohe Kindersterblichkeit und das abnehmende Niveau bei der Schulausbildung. Dekan Josef Kriechbaumer versprach, die Spenden zu bündeln und an das Krankenhaus



Schwester Eva Rosenhuber und ihre Nichte Monika Fuß beim Vortrag im Isener Pfarrheim.

## SÄGEWERK Sebastian Scharf

Kuglmühle 1 – 84424 Isen  
Telefon 080 83/8143 – Fax 5 48 97 13

Lohnschnitt (bis 95 cm Durchmesser)  
Listenbauholz

Latten – Kanthölzer      auf Wunsch  
Bretter – Dielen          gehobelt

Nutzen Sie jetzt die richtige Jahreszeit  
für die Waldarbeit, um die Vorteile  
eines hochwertigen Baustoffs zu nutzen.

Wir stehen Ihnen gerne zur Seite  
als kompetenter Partner rund ums



weiterzuleiten. Spendenkonto: Katholische Kirchenstiftung Isen, IBAN DE97 7016 9605 0000 0138 89. Der Überweisungsträger bis 200 Euro gilt als Spendenbescheinigung für das Finanzamt.  
Text und Foto: Albert Zimmerer

## Blaskapelle Isen – Bayerischer Abend

Ein krönender Abschluss ihres Festjahres zum 60-jährigen Bestehen gelang der Isener Blaskapelle mit dem „Bayerischen Abend“. Die zwei Vorstellungen im Klement-Saal waren mit jeweils 350 Zuschauern bis auf den letzten Platz ausverkauft. Nachdem zwei Jubiläums-Veranstaltungen dem Regen zum Opfer fielen, passte diesmal alles, und die Stimmung vor und auf der Bühne war geradezu überschwänglich. Den Mitwirkenden sah man den Spaß am Spielen an und der Zusammenhalt innerhalb der Kapelle wurde hörbar. Wie 2014 und 2016 bewiesen die Organisatoren um Regina Kellner und Regina Gaigl auch diesmal ein glückliches Händchen mit der Programmgestaltung. Das Konzept mit drei Bühnen und mehreren Ensembles sorgte für nahtlose Übergänge und eröffnete den jungen Musikanten den nötigen Raum, um ihre Vielfalt aufblühen zu lassen. So durften sich die einzelnen Register mit jeweils eigenen Stücken auf den beiden Neben Bühnen beweisen, ob als derbes Blechquintett, flottes Holzquintett, filigranes

## Suche Aushilfe

für Service

2 bis 3 Std./Abend – 2 bis 3 Mal/Woche  
auf 450,- €-Basis in Buch am Buchrain

Gallo Nero bei Fabio  
Tel. 08124/910280

Flötenquartett oder zünftige Altbayerische Kapelle. Das „Böhmische“ Ensemble startete schwungvoll mit der Polka „Nechod k nam“ von Josef Konecny, übersetzt „Es ist schön bei Euch zu sein“. Noten und Text waren im Programm abgedruckt und luden die Zuschauer zum Mitsingen ein, ebenso beim Stück „Böhmischer Traum“ von Norbert Gälle. Auf der Hauptbühne zeigte die Blaskapelle unter der Leitung von Regina Gaigl ihre hohe Qualität als Konzertkapelle, vor allem beim Stück „Auf einem persischen Markt“. Höhepunkt des zweiten Teils war die Valentinsade „Das Clownsduett“. Hier stellten Regina Kellner und Leni Fichtner einmal mehr ihr komödiantisches Talent unter Beweis. Das Duett mit den Okarinas gelang dabei erst nach diversen Hürden. Schmunzeln durfte man auch beim

Fortsetzung Seite 9



Leni Fichtner überreicht originelle „Clownsduett“ mit Regina Gaigl und Regina Kellner (links) und Leni Fichtner.



Wir freuen uns auf Sie beim Nikolausmarkt am  
Sonntag, den 9. Dezember 2018!

Wir verkaufen Glühwein, Kinderpunsch und Rostbratwürstl.



**Bauunternehmen**  
Baustoffe und Planung



**Josef Wolfsbauer**

Am Sandberg 4 · ISEN  
Tel. (0 80 83) 6 69

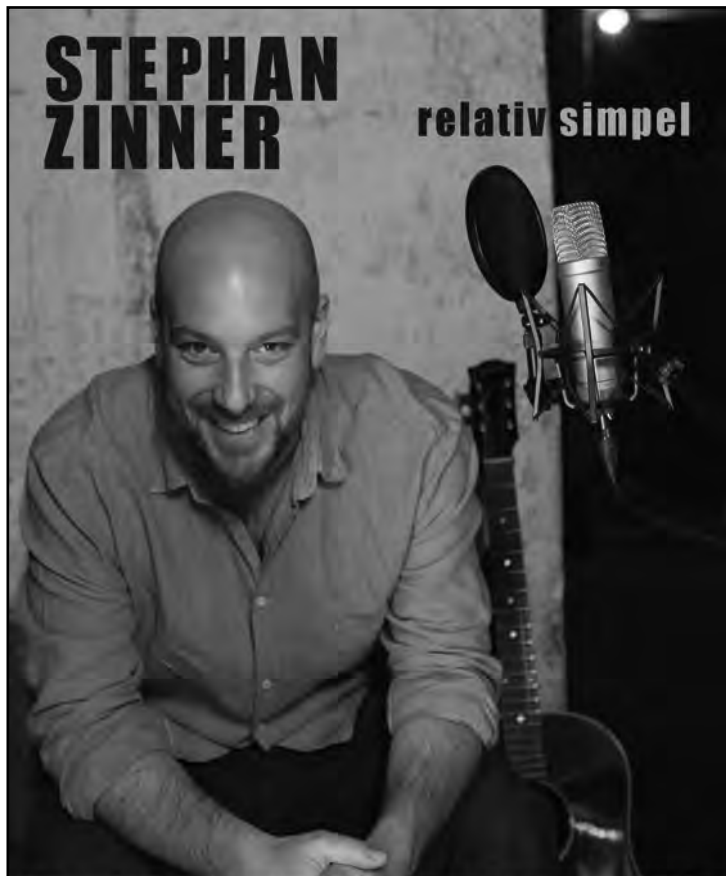


Fortsetzung von Seite 8

Handy-Song, den Sebastian Schart mit einem Augenzwinkern vortrug, ebenso wie bei den „Isener Dirndl“. Helena und Sarah Fichtner, sowie Tanja Lechner und Maria Gfüllner überzeugten mit „Bayernland“ auch gesänglich. Durch das Programm führten Gerti Jell und Franz Windhuber mit Witz und Charme. Als kleines Dankeschön wurde zum Abschluss den beiden Reginas, Kellner und Gaigl, jeweils ein originelles T-Shirt überreicht. Der Spruch darauf lau-

tete „Extra Bavariam non est vita, et si est vita, non est ita“ und wird dem Vater der bayerischen Geschichtsschreibung Aventinus zugeschrieben. Prompt wusste jemand aus dem Publikum die Übersetzung „Außerhalb von Bayern gibt's kein Leben. Und wenn doch, dann kein solches.“ Nach dem gemeinsam gesungenen „Kein schöner Land“ trat man gut gelaunt den Heimweg an und ein Besucher sprach mit seinem Lob allen aus dem Herzen: „Richtig guad gmacht!“

Text und Foto: Albert Zimmerer



**STEPHAN  
ZINNER**

relativ simpel

**7.12.2018 ISEN Klement-Saal**  
Tickets: Kulturpunkt, EDEKA, Schuh Fischer, Sparkasse St. Wolfgang; EDEKA, Sparkasse Dorfen; Intelligenzblatt, Reisebüro Kuliga Haag in OB.; Foto Flamin, Sparkasse Wasserburg  
Beginn: 20:00 Uhr  
Einlass: 18:00 Uhr  
südpolentertainment booking: südpolentertainment 089-55 05 477 00 info@suedpolmusic.de www.suedpolmusic.de

**FSG Isen – Kirtascheibe**

Eine originale Schützenscheibe gab es beim Kirchweihschießen der FSG Isen zu gewinnen. Schützenmeister Josef Rott (rechts) durfte sie am Ende an Karin Heller überreichen, die als einzige einen Zehner schoss. Die Isener Schützin hat heuer schon einmal eine sichere Hand bewiesen, als sie Sportpistolen-Gaukönigin wurde. Gestaltet wurde das kleine Kunstwerk von Heike Plattner, die erneut ein Isener Thema aus der Kommunalpolitik satirisch aufbereitete. Der neben der Schule gelegene Bräuanger könnte ganz einfach als Schlittenberg erhalten bleiben, wenn die geplanten Parkplätze unterirdisch gebaut würden. Weitere Gewinner des Kirchweihschießens waren Helmut Hobmaier (33,7 Teiler KK-Gewehr), Lorenz Bodmaier (99 Ringe KK-Gewehr), Andreas Schäfer (109,5 Teiler Sportpistole) und Klaus Zimmerer (96 Ringe Sportpistole), ebenso wie Peter Hingerl (151,3 Teiler KK-Gewehr), Erich Schmidt (96 Ringe KK-Gewehr), Stefanie Lösel (302,5

Fortsetzung Seite 10

**Gemütliche Stunden  
auf dem Isener  
Nikolausmarkt!**

Ihr Beratungsteam der  
**Steuerkanzlei Bublak  
& Partner mbB**

Münchner Str. 42 in Isen  
Tel. (0 80 83) 54 90 90  
www.stk-bublak.de



Zur Verstärkung unseres Teams  
suchen wir eine/n

## Hausmeister / in

in Vollzeiteinstellung zum sofortigen  
Eintritt. Es erwartet Sie ein  
angenehmes Betriebsklima und  
eine übertarifliche Bezahlung.

Bewerbungen auch  
gerne per E-Mail



Am Kornfeld 4 • 83562 Rechtmehring • ☎08076-8142  
E-Mail: [info@a-hanslmeier.de](mailto:info@a-hanslmeier.de) [www.a-hanslmeier.de](http://www.a-hanslmeier.de)

Fortsetzung von Seite 9

Teiler Sportpistole) und Robert Deuschl (93 Ringe Sportpistole). Als Siegesprämie gab es gemäß dem Anlass Gänse und Enten. Rott lobte die sehr gute Beteiligung am Kirchweihschießen, die mit 81 Schützen neuen Rekord bedeutete.

Text und Foto: Albert Zimmerer



### Kleinkaliber-Könige

Die neuen Kleinkaliber-Könige und -Vereinsmeister der FSG Isen wurden von Schützenmeister Josef Rott, mit Unterstützung von Sportleiter Harald Krings, im Schützenheim gekürt. In der Königswertung mit dem KK-Gewehr konnte sich überraschend Nachwuchsschütze Alexander Angermeier mit einem 57,9 Teiler gegen Alois Müller (66,1 Teiler) und Helmut Hobmaier (66,2 Teiler) durchsetzen. Mit der Sportpistole wurde Markus Troidl bereits das sechste Mal König. Mit seinem 285,5 Teiler siegte er vor Thomas Friedel (444,0 Teiler) und Klaus Zimmerer (456,0 Teiler). In der Vereinsmeisterschaft erhielten folgende

Schützen ein Abzeichen (Gold, Silber, Bronze) und eine Urkunde: KK-Gewehr: Konrad Windshuber (1198 Ringe), Alexander Angermeier (1192 Ringe), Josef Anton Rott (1138 Ringe); KK-Seniorenklasse: Helmut Hobmaier (1427 Ringe), Alois Müller (1423 Ringe), Erich Schmidt (1415 Ringe); KK-Ordonnanzgewehr: Michael Scherer (1255 Ringe), Peter Zech (1145 Ringe), Josef Anton Rott (1142 Ringe); KK-Sportpistole: Markus Troidl (2753 Ringe), Klaus Zimmerer (2702 Ringe), Thomas Friedel (2537 Ringe); GK-Sportpistole: Josef Plattner (1757 Ringe), Harald Krings (1680 Ringe), Gerhard Mühlhuber (1600 Ringe).



Schützenmeister Josef Rott (links) freute sich über seine besten KK-Schützen (v.l.) Klaus Zimmerer; Thomas Friedel; Alexander Angermeier; Alois Müller u. Helmut Hobmaier.

Text und Foto: Albert Zimmerer

### Freiwillige Feuerwehr Isen

#### Neue Jugendsprecherin

Die Freiwillige Feuerwehr Isen gratuliert Julia Schex herzlich zu ihrer Wahl als Jugendsprecherin der Jugend-



feuerwehr Markt Isen. Julia tritt die Nachfolge von Lisa Fiedler an, die mittlerweile stellvertretende Kreisjugendsprecherin ist. Wir wünschen Julia viel Erfolg in ihrem neuen Amt.

Die Vorstandschaft (Foto: Freiwillige Feuerwehr Isen)

### VDK Isen-Lengdorf

Am Sonntag, den 2. 12. 2018 feiern wir wieder unser traditionelles Weihnachtsfest. Beginn: 12.30 Uhr im Gasthaus Menzinger, Lengdorf. Heuer haben wir bei unserer Jahreshauptversammlung auch Neuwahlen.

Fortsetzung Seite 11

## SKI - SERVICE

### OSTERMEIER

Pemmeringerstr. 21, 85656 Buch am Buchrain  
Telefon: 08124 - 8306

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Freitag: 15.00 Uhr - 19.00 Uhr  
Samstag: 9.00 Uhr - 13.00 Uhr

Zusätzlich ab Mitte November:  
Montag + Donnerstag  
17.00 Uhr - 19.00 Uhr

## Urlaub

### Natalie Fruth Florales Flechten Giesering

Vom 10. Dezember bis 30. Januar gehöre ich ganz meiner Familie. Ab 31.01. bin ich dann wieder für Sie da.

Auf diesem Wege möchte ich mich bei all meinen Kunden und Freunden für das vergangene Jahr 2018 bedanken.

Programm: 12.30 Uhr gemeinsames Essen. 12.40 Uhr Begrüßung. 12.50 Uhr Einlage. 13.30 Uhr Jahresüberblick der letzten 4 Jahre, Kassenbericht, Ehrungen, Neuwahl, anssl. Weihnachtsprogramm mit Kaffee und Kuchenbuffet. Ausklang ca. 17 Uhr. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Gerlinde Waxenberger mit Vorstandschaft

## Veteranen- u. Soldatenkameradschaft Isen Frühjahrsausflug

Das Programm für den Frühjahrsausflug 2019 der Veteranen- und Soldatenkameradschaft Isen steht schon fest. Diesmal führt uns die Reise vom 25. – 28. April 2019 in den Norden unseres Landes, nach Ostfriesland und Ammerland, Abfahrt um 5.00 Uhr beim Gasthof Klement in Isen. Die Reise führt über Nürnberg, Würzburg, Fulda, Kassel, Richtung Oldenburg bis kurz vor der Nordsee zu unserem Hotel in Wangerland-Hohenkirchen. Der 2. Tag ist Insel

## Isner Krippenbauer

Astrid & Peter Eckl

Am Bühel 8 · 84424 Isen · Telefon: (0170) 8 95 43 10

e-shop: [www.isner-krippenbauer.de](http://www.isner-krippenbauer.de)  
e-mail: [info@isner-krippenbauer.de](mailto:info@isner-krippenbauer.de)

## Wir sind auf folgenden Weihnachtsmärkten vertreten:

1. Advent in Lohen 3 – 83558 Maitenbeth:

### Die Hofweihnacht in der Ziegenmeierei

Freitag, 30. 11. 2018 von 16.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Samstag, 01. 12. 2018 von 14.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Sonntag, 02. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr

2. Advent in Mühldorf:

### Christkindlmarkt im Bereich Haberkasten

Donnerstag, 06. 12. 2018 von 15.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Freitag, 07. 12. 2018 von 15.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Samstag, 08. 12. 2018 von 13.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Sonntag, 09. 12. 2018 von 13.00 Uhr bis 20.00 Uhr

1. – 4. Advent in Wasserburg:

### Weihnachtsmarkt

Freitag, 30. 11. 2018 von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Samstag, 01. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Sonntag, 02. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
Freitag, 07. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Samstag, 08. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Sonntag, 09. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
Freitag, 14. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Samstag, 15. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Sonntag, 16. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr  
Donnerstag, 21. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Freitag, 22. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 21.00 Uhr  
Samstag, 23. 12. 2018 von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr



## WIR POLSTERN FÜR SIE:

- Esszimmermöbel / Eckbänke
- Terrassen- und Loungemöbel
- Sofas und Antiquitäten
- Zur Werterhaltung und Wertsteigerung
- Große Auswahl an passenden Stoffen

Wir beraten Sie gerne!

**BURGMAIR** RAUMAUSSTATTUNG  
Dekorationen • Polsterwerkstätte • Sonnenschutz • Bodenbeläge • Matratzen  
GEORG-ESCHERICH-STRASSE 2  
84424 ISEN  
TELEFON 08083/ 3 61  
TELEFAX 08083/16 43

Tag! Mit örtlicher Reiseleitung fahren wir nach Bengersiel, wo wir mit dem Schiff zur Insel Langeoog übersetzen. Wir verbringen den Tag auf der Insel. Bei einer Kutschfahrt (1 Stunde) bekommen wir einen Überblick über die wichtigsten Sehenswürdigkeiten der Insel. Am 3.Tag bleiben wir auf dem Festland. Vormittags Besuch des Marinemuseums in Wilhelmshaven. Danach fahren wir zum Rhododendron Park nach Westerstede. Besuch der Parkanlagen. Am Nachmittag besuchen wir noch das EEZ (Energie-Erlebnis-Zentrum) in Aurich, um wissenswertes rund um Windenergieerzeugung zu erfahren. Bei der Rückreise streifen wir das Ruhrgebiet und fahren durch das Sauerland vorbei an Frankfurt und Würzburg wieder nach Hause. Ankunft in Isen am Abend. Anmeldungen direkt bei Omnibus Rosenberger 08083/9576.

Text: Michael Betz

## TSV Isen – Abt. Judo

### Judoabteilung startet in die neue Saison

22 Prüflinge bei zwei Gürtelprüfungen. Die Judoabteilung des TSV Isen von 1909 e.V. hat vor den Sommerferien an zwei Terminen insgesamt 22 Judoka zum nächsthöheren Gurt geprüft. Dabei konnten sowohl Anfänger ihren weißgelben Gürtel aber auch Fortgeschrittene bis zum gelborangen Gürtel erwerben. Erfolgreich haben die Jungen und Mädchen dabei ihre neuen Würfe als auch Festhalte-techniken präsentiert Unter den wachsamen Augen der Prüferin Eva Franzler haben die Kinder durchweg gute bis sehr gute Leistungen erbracht und verdient den nächsthöheren Gurt erhalten.

Fortsetzung Seite 12

Ein Buch zum  
Weihnachtsfest.  
Heute bestellen –  
morgen abholen!

**Stefan Böld**  
Foto&Bücher

## Buch-Bestellservice

Schauen Sie vorbei! Dorfner Str. 2 | 84424 | Isen Tel. 08083/ 380

## **Fast-Notverkauf**

### **VW Caddy 4-motion permanent,**

Trendline mit Comfortausstattung, kurzer Radstand, feste Anhängerkupplung, fast Vollausstattung, Schaltgetriebe, EZ 1/17, 2. Hand (1. Hand VW-AG), unfallfrei, 122 PS TDI, ca. 28.800 km, Connect-Navi, Freisprechanlage, 1 Schiebetüre, Sonderabnahme Alu-Felgen, Distanzscheiben, Reifen, 4 Ganzjahresreifen auf Stahlfelgen, foliert, sandgelbmetallic, 1. Service fällig, TÜV 7/2020, tolle Sonderausstattungen. Steht bei AH Hellinger in Schwaig am Flughafen. Ist finanziert und gehört abgelöst.

**Tel. privat +49/177/3797022.**

## **Jungtimer**

### **Kawasaki LTD 440 Beltdrive,**

27 PS, EZ 1984, Reifen neu, Gabelöl neu, neu-abgedichtete Bremsscheibe, neue Beläge, neue Bremsflüssigkeit und Entlüftung, neue Batterie, rostfreier Zustand, Sonderlenker eingetragen, sonst Originalzustand, kein TÜV aber ohne Reparatur möglich, Ölwechsel erforderlich. VB.

**Tel. privat +49/177/3797022.**

*Fortsetzung von Seite 11*

Erfolgreiche Teilnahme beim Mühldorfer Randori am Inn. Eine kleine Wettkampfgruppe hat sich am 6. Juli bei höchstsommerlichen Temperaturen zum Breitensportnachwuchsturnier auf den kurzen Weg nach Mühldorf gemacht und sich bei spannenden Wettkämpfen mit Bravour geschlagen. In unterschiedlichen Gewichtsklassen erreichten die Isener Judoka alle einen guten dritten Platz. Die Isener Fahne hochgehalten haben: Nina Tauren, Laura Kölbl, Jonas Kölbl und Matthias Posch.

Zwei Judo-Kämpferinnen bei Oberbayerischer und Südbayerischer Meisterschaft erfolgreich. Christina Fischer und Pia Pointner nahmen dieses Jahr erstmalig an den offiziellen Bayerischen Judo-einzelmeisterschaften teil. Dabei konnten sie sich auf der oberbayerischen Meisterschaft in Palling und der südbayerischen Meisterschaft in Passau für die bayerische Meisterschaft bei den Frauen unter 15 Jahren qualifizieren. Christina erreichte nebenbei die oberbayerische Meisterwürde ohne Gegner, was



Friseurmeisterin  
Lydia Bauer-Jagals  
Eichenweg 1  
85656 Buch a. Buchrain

Mi, Do und Fr nach Vereinbarung  
Komme auch gerne zu Ihnen nach Hause  
Tel: 08124/8176

**Ich wünsche allen  
eine schöne Adventszeit.**

sie nicht glücklich machte, da Sie ja kämpfend gewinnen wollte. Pia hatte gegen erfahrenere Judoka einen schweren Stand, erkämpfte sich aber in Palling tapfer den 3. Platz. In Passau konnte dann auch Christina auf der Matte ihr Können unter Beweis stellen, wenn auch unter schweren Rahmenbedingungen. Im Feld der Kämpferinnen der niedrigsten Gewichtsklasse bis 33 kg startete sie mit Ihren gerade mal 28 kg als leichteste und jüngste. Bei kräftezerrenden Kämpfen konnte sie lange gegen die Konkurrenz bestehen und verlor unglücklich aufgrund ihres Gewichts. Obwohl 5. und letzte in der Gewichtsklasse war sie für die Bayerischen Meisterschaften in Ingolstadt am 7. 10. qualifiziert. Ihre Trainingspartnerin Pia konnte in einem ebenfalls starken Feld in der Gewichtsklasse bis 40 kg immerhin den 7. Platz erringen und sich somit ebenfalls für die Bayrische qualifizieren. Wir wünschen Ihnen viel Erfolg und hoffen auf eine gute Platzierung.

*Text: Markus Steinbrecher*

### **Abteilung Volleyball**

Endlich ist es soweit: Wir stehen kurz vor der neuen Saison 2018 und wir freuen uns unglaublich. Dank der Familie Wolfsbauer können wir diese Saison sogar mit einheitlichen Taschen antreten, worauf wir sehr stolz sind. Bereits am 17. 11. werden wir den ersten Spieltag haben. Dort tref-



fen wir auf dem SV Lohhof und Reichertshausen. Nach einigen Abgängen aus unserer Mannschaft sind nun noch 10 Spielerinnen im Kader, wobei davon aktuell noch zwei verletzt sind. Wann die Verletzten, Kathi Anzenberger und Joanna Wilke, wieder einsteigen können, ist aktuell noch unklar. Patricia Schneider, Lucie Adams, Hannah Neuwieser, Theresa Widl, Fabienne Freinberger, Olesya Stetsensko, Liel Kirst und Lena Herzog dagegen, sind schon Dank unserer Trainerin Annegret Wilke sowie unserem Coach Claudi Böhme top vorbereitet. Wir freuen uns auf tolle und erfolgreiche Spieletage.

*Text und Foto: Katharina Anzenberger*

### **OVV Isen**

Eine große Freude machte die Fa. Niedermeier dem OVV Isen e.V. in Form einer Spende! Da die alte Bepflanzung am OVV Wegkreuz an der Ziegelstätterstraße leider im Frühjahr entfernt werden musste, wurde von der Vorstandschaft eine geeignete Pflanze gesucht. Wir entschieden uns für die heimische Felsenbirne (*Amelanchier rotundifolia*). Sie besticht durch ihre weißen Blüten, ihre schmackhaften und gesunden Früchte, sowie durch ihre Herbstfärbung. Die Felsenbirne ist zudem auch für unsere Insekten und Vögel eine gute Nahrungsquelle. Um eine qualitativ hochwertige Pflanze zu erhalten, wurde diese bei der Fa. Niedermeier bestellt. Adi Niedermeier hat ohne zu zögern die Pflanze dem Verein gestiftet, die dann auch zeitnah eingepflanzt wurde. Ein Herzliches Vergelt's Gott an die Fa. Niedermeier Garten- und Landschaftsbau, für die Unterstützung und Spende.

*OVV-Vorstandschaft (Petra Forstmaier)*

### **„Freischützen“ Pemmering Jahreshauptversammlung**

Die alljährliche Jahreshauptversammlung der „Freischützen“ Pemmering am 14. Oktober, fand auch in diesem Jahr wieder traditionell nach dem Gottesdienst im Gasthaus Pointner in Pemmering statt. Schützenmeister Josef Schweiger begrüßte in der mit 50 Teilnehmern gut gefüll-

*Fortsetzung Seite 13*

Wir suchen eine zuverlässige,  
deutschsprachige  
**Reinigungskraft**

für unsere Praxisräume in Isen  
Mo., Di., Do., Fr., für jeweils 1,5 – 2 Std.  
auf 450,- €-Basis

**Zahnarztpraxis G. & S. Eyermann**  
Am Gries 21a | 84424 Isen  
Tel. 08083-9081838

Fortsetzung von Seite 12

ten Gaststube, alle teilnehmenden Mitglieder und Ehren-  
gäste, darunter auch den ersten Gauschützenmeister des  
Schützengaus Wasserburg/Haag, Erich Eisenberger. Tages-  
ordnungspunkte der Versammlung waren die Jahres-  
berichte, Ehrungen, sowie Wünsche und Anträge. Schweiger  
berichtete anfangs über Austritte, Sterbefälle und  
Neuzugänge und verkündete dann die aktuelle Mitglie-  
derzahl von 208 Schützinnen und Schützen. Er sprach ein-  
nen besonderen Dank an die Fahnenabordnung, die Run-  
denwettkampfmanschaften, den Vereinswirten Ingrid  
und Richard Pointner, sowie der Vorstandschaft und den  
Standputzern aus. Im Anschluss folgten die Jahresberich-  
te, in denen Schweiger anfangs den Jahresrückblick über



v.l.n.r.: Schützenmeister Josef Schweiger, Lorenz Allgeier,  
Ludwig Vitzthum, Susanne Michalke, Wolfgang Peller,  
Gauschützenmeister Erich Eisenberger. Es fehlen: Alois  
Renner, Wilfried Leitmannstetter, Johannes Hacker, Chri-  
stoph Schwaiger.

## Neue Telefonnummer der Geschäftsstelle Isen

Liebe Kundinnen, liebe Kunden,

ab sofort erreichen Sie unsere Ansprechpartner  
vor Ort unter der neuen Telefonnummer

# 08071 101-3050



Münchner Str. 15  
84424 Isen



Telefon: 08071 101-3050



Telefax: 08071 101-4004



eMail: [info@sparkasse-wasserburg.de](mailto:info@sparkasse-wasserburg.de)



[www.sparkasse-wasserburg.de](http://www.sparkasse-wasserburg.de)



Sparkasse  
Wasserburg

vergangene Termine, Feste und Wettkämpfe vortrug. An-  
schließend berichtete Kassiererin Marlene Geyer über  
den Kassenbericht, bevor Sportleiter Stefan Schweiger im  
Sportleiterbericht über alle sportlichen Erfolge im vergan-  
genen Jahr informierte. Die Vorstandschaft wurde an-  
schließend einstimmig entlastet. Nächster Tagesord-  
nungspunkt waren die Ehrungen für langjährige Vereins-  
mitgliedschaften. Die Übergabe der Ehrungen führte Gau-

Fortsetzung Seite 14

## Kultur zu Weihnachten - das beste Geschenk



**2.2.2019 - 20 Uhr**  
(Einlass ab 18 Uhr)

im Gasthof Klement  
**Folsom  
Prison Band**

- **Homage to Cash & Country** -  
Gefühlvoll interpretierte Songs der  
Legende Jonny Cash sowie weitere  
unsterbliche Songs der Country-Mu-  
sik, ein absolutes Konzert-Highlight.



**16.12.2018 - 19 Uhr**  
(Einlass ab 17.30 Uhr)

im Gasthof Klement  
**on a trip to  
bethlehem**

Ein Weihnachtskonzert der beson-  
deren Art mit Peter Heger, Michael  
Benker und Edi Karbaumer (Drums)  
bereits zum 5. Mal in Isen. Das  
Christkind groovt im Klement-Saal.



**17.5.2019 - 20 Uhr**  
(Einlass ab 18 Uhr)

im Gasthof Klement  
**Weiherer Solo**

- **bayrischer Liedermacher und  
Radikalpoet** -  
Der Querkopf mit dem hinterhälti-  
gen Kichern des Boandlkramers, mit  
intelligenten Texten und mitreißender  
Musik sowie grandios bissigem  
Humor wieder zu Gast in Isen.

**19.9.2019 - 20 Uhr**  
(Einlass ab 19 Uhr)

im Gasthof Klement  
**Martin Frank**

„**Es kommt wie's kommt**“  
Träger des bayrischen Kabarettprei-  
ses der Kategorie „Senkrechtstarter“  
2018. Eine „unbandige Rampensau“  
(bayr. Rundfunk) mit einer fantasti-  
schen Stimme.



Diese und andere Eintrittskarten, z.B. für das Zimt & Zyankali Krimi-Dinner oder das  
Brotzeit & Spiele ABO 2019 erhalten Sie im **Kulturpunkt Isen**, Münchner Str. 17,  
84424 Isen. Geöffnet immer donnerstags von 10 Uhr bis 18 Uhr sowie telefonisch  
täglich unter **08083/90 89 29** oder E-Mail **Kulturpunkt-Isen@t-online.de**

**ACHTUNG, DIE SIND GELADEN.**

**KRAFTPAKETE FÜR JEDEN EINSATZ**

**STIHL**

**STIHL Akku-System:**  
Ein Akku – passt in alle Geräte.

- Volle Bewegungsfreiheit – ganz ohne Kabel
- Handlich, einfach zu starten und pflegeleicht
- Abgasfrei und geräuscharm

Wir beraten Sie gern!  
**Schöne Gärten**

**Horst Mentth** — [www.mentth-gartenservice.de](http://www.mentth-gartenservice.de)

84416 Inning am Holz  
Gewerbering · Adlberg 9 a. d. B388  
Telefon 0 80 84/56 21 22  
Telefax 0 80 84/56 21 23

**VIKING**  
Premium Partner

Ausschnitt aus unserem Sortiment  
Extrastark, komfortabel und sehr langlebig: Kraftpakete für den Rasen, für Gartenabfälle und das Kultivieren von Böden.

Fortsetzung von Seite 13

schützenmeister Erich Eisenberger durch. Für 40-jährige Mitgliedschaft bei den „Freischützen“ Pemmering wurden Ludwig Vitzthum, Alois Renner, Wolfgang Peller, Wilfried Leitmannstetter, Johannes Hacker und Lorenz Allgeier geehrt. 25 Jahre Mitglied der „Freischützen“ sind Christoph Schwaiger und Susanne Michalke.

Text und Foto: Stefan Schweiger

## Evangelischer Gottesdienst am 2. Advent

Nur in Haag hat die evangelische Kirchengemeinde ein eigenes Gebäude, in Isen dürfen wir unsere Gottesdienste am zweiten Sonntag im Monat dankenswerterweise im katholischen Pfarrheim feiern. Im Dezember ist zu diesem Termin allerdings immer wieder Nikolausmarkt. Letztes Jahr mussten wir in den Keller ausweichen, dieses Jahr nehmen wir das Angebot von Bürgermeister Fischer an, dass wir in solchen Fällen den Sitzungssaal nutzen dürfen. Der evangelische Adventgottesdienst am 9. 12. '18 um 9.30 Uhr wird deshalb im Sitzungssaal des Isener Rathauses in der Münchner Str. 12 stattfinden.

Herzliche Einladung! Pfarrerin Ruth Nun

## Theaterverein Isen

### Weihnachtsmärchen „Rettet Rumpelstilzchen!“

Der Theaterverein Isen bringt dieses Jahr „Rettet Rumpelstilzchen!“ von Susanne Lütje und Corinna Schildt

**Holzbau Lösel GBR**

Hochstraße 53  
84424 Isen  
08083/54560  
Fax: 54562

E-Mail: [Kontakt@Holzbau-Loesel.de](mailto:Kontakt@Holzbau-Loesel.de) · [www.Holzbau-Loesel.de](http://www.Holzbau-Loesel.de)

**AUCH IM WINTER GANZ ENTSPANNT DIE AUSSICHT NACH DRAUSSEN GENIESSEN!**

(Verlag für Kindertheater Weitendorf) zur Aufführung. Zum Inhalt: Das streng geheime, verbotene, magische Märchenbuch, das niemand anrühren darf, weil es der Frau Holle gehört. Unsere Pechmarie kann leider die Finger nicht davon lassen. Sie zeigt es stolz der Katze und als beide Frau Holle kommen hören, versteckt es die Pechmarie in einem Kopfkissen. Frau Holle tut das, was sie tun muss, damit es auf Erden schneit. Sie schüttelt das Kopfkissen aus und dabei fliegen leider auch die Blätter aus dem Märchenbuch. Das Drama ist perfekt, denn nun lässt

**Hundesalon Isen**  
Professionelle Hundepflege  
*Susanne Bux*

[susanne.bux@googlemail.com](mailto:susanne.bux@googlemail.com)  
Bergstraße 6 | 84424 Isen | Tel. 08083/547234 | Mobil 0172-8158346

sich kein Märchen mehr so vorlesen, wie man es kennt, weil alle Seiten durcheinander geraten sind und sich im Märchenbuch nicht mehr an der richtigen Stelle befinden. „Eine Katastrophe“, nennt es Frau Holle und hat schon eine Lösung parat: Flugs schickt sie die Katze in die Welt, damit diese die Gebrüder Grimm suchen, die sich auskennen, weil sie ja die Märchen geschrieben haben. Freuen Sie sich auf eine turbulente Märchenkomödie, die besonders jüngere Besucher und Märchenspezialisten anspricht.



Unsere Schauspieler freuen sich auf zahlreiche Besucher.

Text u. Foto: R. Annuscheit, Theaterverein Isen

## KLEINANZEIGEN

Gartenbau, Pflastern, Humusieren, Rasenanbau, Zaunbau zu günstigen Preisen.

Horst Mentth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Kinderstüberl Lengdorf – Gebrauchtes rund um's Kind Große Auswahl – neu: Schreibwaren – Hermes-Shop – Annahme Reinigung – Tel. 08083/907694.

Schöne, große, geschmackvolle Walnüsse zu verkaufen. Tel. 08083/8463.

Rasenmäher, Motorsägen u. Zubehör, Reparatur und Verkauf. Horst Mentth, Inning am Holz, Telefon (08084) 562122.

Suche Putzhilfe auf Minijob-Basis 1 x wöchentlich vormittags für 2-Personen-Haushalt in Isen. Tel. 08083/1646.

Hochzeitskarten, Einladungskarten, private Visitenkarten u. v. andere Familiendrucksaachen schnell, preiswert und zuverlässig. Druckerei Nußrainer, Isen, Tel. (08083) 5314-0.

## Festchor Isen-Lengdorf e.V. – Adventkonzert

Der Festchor Isen-Lengdorf e.V. lädt herzlich ein zum traditionellen Adventkonzert am Sonntag, 9. Dezember 2018 um 14.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Zeno. Wir freuen uns auf eine gemeinsame besinnliche Stunde zum Innehalten und Einstimmen auf die bevorstehende Weihnachtszeit. Mitwirkende: Westacher Sänger, Westacher Musi, Weisenbläser, Liedertafel und Festchor.

Text: Lydia Brosow

## 40 Jahre Sportschützen Isen

Am Samstag, den 13. Oktober, begingen die Isener Sportschützen ihr 40jähriges Jubiläum. Beim Vorabendgottesdienst mit Pfarrer Josef Kriechbaumer wurde der verstorbenen Mitglieder gedacht. Anschließend traf man sich im Gasthof Klement zum gemütlichen Beisammensein. Schützenmeister Christoph Winkler konnte neben Bürgermeister Siegfried Fischer und Pfarrer Josef Kriechbaumer auch die Gründungsmitglieder zum Festabend herz-

Fortsetzung Seite 15

Ein Bild im passenden Rahmen –  
das persönliche Geschenk zu Weihnachten

## Portrait - Kinder - Familienfotos

Dorfner Str. 2  
84424 Isen  
Tel. 08083/ 380

 **Stefan Böld**  
Foto&Bücher

Rufen Sie uns an! Infos und Termine: 08083 380  
Geschenkidee: Gutscheine für ein Fotoshooting

Fortsetzung von Seite 14

lich willkommen heißen. Kassier Gottfried Bublak zog in einem Vortrag Bilanz über die vergangenen 40 Jahre und gedachte dabei insbesondere dem verstorbenen Initiator des Vereins, Helmut Winkler und seiner Verdienste für die Sportschützen. Nach dem Essen ehrten Schützenmeister Christoph Winkler und 2. Schützenmeister Stefan Lösel die Gründungsmitglieder und überreichten ihnen ein kleines Präsent samt Urkunde.



Ehrungen: (v.l.) 2. Schützenmeister Stefan Lösel, Franz Bublak, Gottfried Bublak, Kurt Reile, Wolfgang Lösel, Elisabeth Winkler, Erika Lösel, Adelheid Reile und Schützenmeister Christoph Winkler. Text u. Foto: Markus Bauer

### Pfarrei und „Freischützen“ Pemmering

5. Adventszauber am 24. und 25. November 2018

Auch in diesem Jahr findet der zusammen von Pfarrei und „Freischützen“ Pemmering organisierte Adventszauber

## mobile Fußpflege

ärztlich geprüft

# Marlene

Telefon 08083/907770 · Handy 0176/52035682  
Innerbittlbach 8 · 84435 Lengdorf

E-Mail: mar.maurer@gmx.de

Gutscheine  
für Weihnachten  
erhältlich!

Behandlung auch  
in meiner Praxis möglich

Fußpflege – Fußreflexzonenmassage – Fußmassage – Nagelkorrektur  
Elektrolyse Fußbad – Wellness-Rückenmassage – Maniküre  
Nagellack – DAN Energie-Ganzkörperaktivierung



Junges Ehepaar sucht in Ortsrandlage Isen und weiträumiger Umgebung ein kleines bezahlbares Häuschen oder „Sacherl“ zum Kauf, gerne renovierungsbedürftig.

Telefon: 0151/70177175

wieder an zwei Tagen am Pemmeringer Kirchplatz statt. Es gibt neben den traditionellen Angeboten wie Advents- und Türkränzen, weihnachtlicher Dekoration, Holz- und Eisenarbeiten u.v.m. auch wieder ausgewähltes Kulinarisches. So kann man im adventlichen Flair bei Punsch, Kaffee, Schmalzgebäck, frischen Apfelküchlerln, selbstgebackenen Kuchen und Weihnachtsgebäck sowie Schmanckerln vom Grill zum geselligen Beisammensein verweilen oder einen Dreh am Glücksrad wagen. Der Adventszauber findet statt am Samstag, den 24. 11., ab 14 Uhr bis ca. 20 Uhr und Sonntag, 25. 11. 2018 von 9 Uhr bis ca. 12 Uhr. Nach dem Familiengottesdienst (Beginn um 10 Uhr) werden dann wieder warme Getränke, Grillwürstlsemeln sowie Schmalzgebäck und süße Schmanckerl angeboten. Der Verkaufserlös wird dieses Jahr an die Elterninitiative für krebskranke Kinder im Haunerschen Kinderspital München e.V. sowie den Verein Herzenswünsche e.V., der schwerkranken Kindern und Jugendlichen in der Region einen „Herzenswunsch“ erfüllt, gespendet. Auf ein zahlreiches Kommen freuen sich die Pfarrei und die „Freischützen“ Pemmering, die sich vorab schon bei allen Helfern und Helferinnen bedanken, die zum Gelingen beitragen sowie bei allen, die durch ihren Einkauf die Aktion unterstützen.

Text: Marlene Geyer



**Raiffeisen**  
RWG ERDINGER LAND



**GROSSER  
CHRISTBAUM  
VERKAUF**  
BESTE QUALITÄT

Ab sofort  
bei uns!

**NORDMANNTANNEN  
INGROSSERAUSWAHL**

Buchbach • Einstetting 4  
☎ 0 80 86 / 93 99-0

Schwindkirchen • Schwindkirchen 2  
☎ 0 80 82 / 93 11 30

Burgharting • Froschbach 12  
☎ 0 87 06 / 94 99-0

Taufkirchen/Vils • Kirchlern 6  
☎ 0 80 84 / 93 24-0

Isen • Raiffeisenstraße 1  
☎ 0 80 83 / 54 92-0

www.facebook.com/rwgerdingerland  
www.rwg-erdinger-land.de





# R-S GmbH

## Reiter-Schmied

Schlosserei · Metallbau

### HERSTELLUNG UND MONTAGE VON:

- Stahltreppen und Treppengeländern
- Garten- und Einfahrtstore
- Spindeltreppen, Fenstergitter
- Regale, Stahlmöbel und vieles mehr

Alle Ausführungen auch in Edelstahl!

Werkstatt: Am Gries 34  
 Büro: Grottenau 1  
 84424 Isen  
 Telefon 0 80 83/9 08 42 40  
 Telefon 0 80 83/9 07 87 51  
 Telefax 0 80 83/54 98 65  
 Mobil 01 63/9 18 81 17  
 service@reiter-schmied.de  
 www.reiter-schmied.de

## VEREINSMITTEILUNGEN

### Kath. Kindergarten & Hort St. Zeno Elternbeiratswahl

Sehr gut besucht war der gruppeninterne Elternabend mit anschließender Elternbeiratswahl im Kath. Kindergarten & Hort St. Zeno. Das Personal freute sich sehr, so viele Erziehungsberechtigte begrüßen zu dürfen. Zu Beginn fand man sich in den einzelnen Gruppen ein, wo Informationen ausgetauscht und Einblicke in den Alltag gegeben wurden. Anschließend trafen sich alle im Turnraum, wo noch einige wichtige Punkte angesprochen werden konnten. Besonders hervorgehoben wurde die für den Spätherbst und die Adventszeit geplante Spendenaktion, die dem Personal sehr am Herzen liegt. Frau Wennrich, selbst Mutter eines Kindergartenkindes, stellte das Kinderhospiz St. Nikolaus vor. Diese Einrichtung unterstützt Familien, deren Kinder unheilbar und lebensverkürzend erkrankt sind. Bereits beim St. Martinsfest am 9. 11. 2018 werden die

## www.IhrBaumProfi.de

schnell • sauber • preiswert



Baumfällung jeder Schwierigkeitsgrad – Kürzen – Roden  
 Abfuhr – Wurzelstockfräsen – Gartenpflege – Heckenschnitt  
 Mäh- u. Mulcharbeiten – Brennholzverkauf – Holzspalterverleih  
 Tel. 01 72/58201 73 od. 081 22/1 79 16 61 Fa. Höllinger  
 kostenlose und unverbindliche Beratung

Kinder hierzu aktiv werden und Spenden sammeln. Nachdem die letztjährigen Elternbeiratsvorsitzenden einen Überblick über die Aktivitäten des Elternbeirates im vergangenen Jahr gegeben hatten, fand die Wahl der neuen Elternvertreter statt. Während der Stimmenausschüttung konnten sich die Eltern untereinander austauschen, sich einen Sekt an der Bar genehmigen und detaillierter über das Kinderhospiz informieren. Nach Bekanntgabe der Wahlergebnisse klang der Abend in dieser geselligen Runde aus.



Hinten von links: Stephanie Wimmer (2. Vorsitzende), Claudia Salomon, Tanja Baumann-Stolpe, Simone Haberstetter-Moser (Schriftführerin), Melanie Mehne. Vorne von links: Bettina Lechner, Daniela Brenner (1. Vorsitzende), Christine Schart. Text und Foto: Uli Aschenbrenner

Mittwoch, Donnerstag und Freitag geöffnet!

## SALON CHRISTINE

Damen- und Herrensalon

Brandlengdorf 8 · Telefon (0 80 83) 9 08 23 70

Termine nach Vereinbarung!

### SG Eschbaum

Ein sehr erfolgreiches, aber auch ein forderndes Jahr haben die Eschbaumer Schützen hinter sich. Dies machte Schützenmeister Hubert Müller bei der Mitgliederversammlung in Weiher deutlich. Er selbst sei an 35 Wochenenden unterwegs gewesen, allein sieben Mal für den Schützengau. Schließlich musste man den Repräsentationspflichten als Verein mit dem aktuellen Gau-Schützenkönig nachkommen. In seinem Jahresrückblick ging Müller zunächst auf das sportliche Abschneiden ein. Beim Gemeindepokal sei man zwar nur Vierter geworden, dafür habe man beim Gauschießen „die Preise abgeräumt“. Lobende Worte gab es auch für das Damen-Team, das unter der engagierten Leitung von Helga Bauer im Rundenwettkampf und beim Gau-Damenpreisschießen in Huttenstätt auftrumpfte. Höhepunkt war einmal mehr der Sommerbiathlon, den man schon zum 12. Mal ausrichtete. Müllers Dank galt Organisator Franz Junker, sowie allen Helfern und Sponsoren. Im Oberbayern-Cup errang das Biathlon-Team in der Endabrechnung gleich sechs erste Plätze durch Moritz Kellner, Michael Bauer, Albert Larasser, Anni Heinisch, Regina Bauer und Christoph Larasser. Bei den Bayerischen Meisterschaften holte man mit 10 Startern gleich 13 Medaillen. Die Vereinsmeisterschaft sicherte sich Stefan Junker. Auch das Gesellige kam bei den Eschbaumern nicht zu kurz. Besonders freute Müller der Weisert bei Christine und Josef Grasser. Das traditionelle Watt-Turnier und die Christbaum-Versteigerung waren auch diesmal gut besucht. Den Sportleiterbericht trug Gerhard Deuschl vor. Als bestes der sechs Wettkampf-Teams schlossen die Pistolenschützen I mit einem zweiten Platz in der Bezirksliga ab. Zum Fazit „Luft nach oben“ kam Jugendleiter Lukas Posekardt beim Bericht über den Schützen-Nachwuchs. Die Datenschutz-Grundverordnung erfordert auch bei den Schützen eine neue Ge-



Eschbaum-Vereinsmeister: Sportleiter Josef Bauer (li.) überreicht den Siegerpokal an Vereinsmeister Stefan Junker.

Fortsetzung Seite 17



Eschbaum-Ehrungen: Gausportleiter Josef Rott (links) nahm die Ehrungen vor für (stehend v.l.) Gerhard Deuschl, Johann Mittermaier, Anton Heller, Georg Strobl, Georg „Joe“ Detterbeck, Markus Lohmaier, Andreas Deuschl, Stephan Kellner, Schützenmeister Hubert Müller und Anton Schrank, sowie (sitzend v.l.) Maria Brandl, Valentin Müller, Schützenmeisters-Gattin Silvia Müller, Werner Junker und Rita Nesswetter.

## SIE WOLLEN IHR AUTO VERKAUFEN?

Kostenlose KFZ-Bewertung · Wir kaufen Ihr Auto · Jeder Zustand  
**0163 – 65 11 501 · Mein-Wunschauto.com**

- Seit 2006: Werkstattgeprüfte Gebrauchtwagen mit Garantie
- Alle Fahrzeuge: Büro Erding, Landshuter Str. 19 c
- Inzahlungnahme und Finanzierung ab 2,99%
- Neu: Professionelle KFZ-Reinigung + Wunschauto-Suche





WENN DER MENSCH DEN MENSCHEN BRAUCHT - WIR HELFEN UND BEGLEITEN

# BESTATTUNGSDIENST HERZOG

Inh. Christiane Jahna, Bestattermeisterin



Wir betreuen Sie persönlich, in dringenden Fällen immer für Sie erreichbar - selbst über die Beerdigung hinaus! Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause.

Es gilt der Grundsatz der freien Bestatterwahl - bestimmen Sie also jederzeit den Bestatter ihres Vertrauens.

Durch die Bestattungsvorsorge haben Sie eine Sorge weniger. Denn wer rechtzeitig vorsorgt, kann sicher sein, dass später alles in seinem Sinne erfüllt wird.



Heimgartenstraße 6 • 83527 Haag i. OB

☎ 08072-3719737 📠 08072-3719738

www.bestattungsdienst-herzog.de

info@bestattungsdienst-herzog.de

SO UNTERSCHIEDLICH WIE DER MENSCH SEIN LEBEN GESTALTET, KANN DER ABSCHIED VON IHM SEIN



Fortsetzung von Seite 16

schäftsordnung bezüglich personenbezogener Daten. Die Änderungen stellte Martin Zott in seinem neuen Amt als Datenschutzbeauftragter vor. Nach dem positiven Kassenbericht von Stefan Linkel und einer auflockernden Biathlon-Präsentation von Lisa Neumaier und Vroni Heinisch nahm Josef Rott als Vertreter des Schützengaus die Ehrungen vor. Sage und schreibe 60 Jahre sind Werner Juncker u. Valentin Müller mit dabei. Auf 40 Jahre bringen es Maria Brandl, Rita Nesswetter, Anton Heller, Georg Detterbeck, Johann Mittermaier u. Anton Schrank. Für 25-jährige Mitgliedschaft wurden Andreas Deuschl, Gerhard Deuschl, Martin Hibler, Andreas Kastl, Stephan Kellner, Markus Lohmaier, Martin Sanner u. Georg Strobl geehrt. Für besondere Verdienste um den Verein wurde Schützenmeisters-Gattin Silvia Müller mit der Silbernen Gams ausgezeichnet. Zum Anschluss wies Hubert Müller auf das 100-jährige Vereinsjubiläum hin, das 2021 am Volksfest-Sonntag gefeiert werde. *Text und Foto: Albert Zimmerer*

# KONRAD BRUMMER BESTATTUNGEN

85659 Forstern Michael-Irl-Str. 2

Tel 08124 8840 Mobil 0171 369 55 19

E-Mail [bestattungen@konradbrummer.de](mailto:bestattungen@konradbrummer.de)

[www.konradbrummer.de](http://www.konradbrummer.de)

## BIS ZU 8.000 € ABWRACKPRÄMIE<sup>3</sup>

KEINE EINSCHRÄNKUNGEN  
FÜR DIESEL & BENZINER  
FÜR ALLE STÄDTE & LANDKREISE



Innovation that excites



### NISSAN X-TRAIL TEKNA

1.6 DIG-T 120 kW (163 PS)

Intelligente Einparkhilfe mit 360° Rundumsicht, Leder, Navi, LED-Scheinwerfer, 19" LM-Felgen, Metallic-Lackierung, uvm.

LISTENPREIS **38.690 €**

ABWRACKPRÄMIE<sup>3</sup> **- 8.000 €**

AKTIONSPREIS **30.690 €**

### NISSAN QASHQAI VISIA

1.3 DIG-T 103 kW (140 PS), Euro6d-TEMP<sup>2</sup>

DAB+ Radio/CD mit Bluetooth®-Freisprecheinrichtung, Klimaanlage, Start-/Stopp-System, Intelligente Spurkontrolle, uvm.

LISTENPREIS **22.240 €**

ABWRACKPRÄMIE<sup>3</sup> **- 4.000 €**

AKTIONSPREIS **18.240 €**

<sup>1</sup>Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 7,9; außerorts 5,3; kombiniert 6,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 145; Effizienzklasse C; <sup>2</sup>Kraftstoffverbrauch (l/100 km): innerorts 6,6; außerorts 4,5; kombiniert 5,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert (g/km): 121; Effizienzklasse B-A; (gemäß VO (EG) Nr. 715/2007). Abb. zeigt Sonderausstattungen. <sup>3</sup>Wir zahlen für ihren Gebrauchtwagen 4.000,- € bei Kauf eines NISSAN QASHQAI und 8.000,- € bei Kauf eines NISSAN X-TRAIL. Neuwagenkaufvertrag und Zulassung des Neufahrzeugs muss bis 31.12.2018 erfolgen. Das Altfahrzeug muss mindestens 6 Monate auf den Käufer des Neufahrzeugs zugelassen gewesen sein. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar. Angebote gültig bis zum 31.12.18, Änderungen und Irrtum vorbehalten. Stand: 25.10.2018.



Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg | Tel.: 0 80 71/91 97 0  
WhatsApp: 01 57/77 73 62 33 | [info@zum-huber.de](mailto:info@zum-huber.de) | [www.zum-huber.de](http://www.zum-huber.de)

50  
JAHRE  
AUTOHAUS  
HUBER

## TERMINKALENDER

23. Nov. Wattturnier d. TSV Isen Abt. Fußball Freizeitheim  
 24. Nov. Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaal  
 Adventszauber in Pemmering  
 25. Nov. Bücherei St. Zeno Isen: Tag der offenen Tür  
 Evangelischer Gedenkgottesdienst in Haag  
 Familiengottesdienst in Pemmering  
 Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaal  
 Adventszauber in Pemmering  
 26. Nov. Frauengemeinschaft: Kathrein-Nachmittag  
 30. Nov. Freischützen Pemmering: Nussenschießen  
 Blutspende in der Schule Isen  
 1. Dez. Sportschützen Isen: Christbaumversteigerung  
 Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaal  
 Kolpingsfamilie Isen: Kolpinggedenktag  
 Weihnachtsmarkt in Lengdorf  
 2. Dez. Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
 Lesung W. Hofer u. A. Zimmerer i. Gasthaus Gipp  
 Einführg. d. n. Kirchenvorstands ev. Kirche Haag  
 Theaterverein Isen: Kindertheater Klementsaal  
 Weihnachtsmarkt in Lengdorf  
 50 Jahre PGR Isen  
 5. Dez. Nikolausaktion der Kolpingsfamilie Isen  
 6. Dez. Nikolausaktion der Kolpingsfamilie Isen  
 1. Thanner Wuidera-Abend  
 7. Dez. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 Stephan Zinner „Relativ Sempel“ im Klementsaal  
 TSV Isen Abt. Fußball Weihnachtsfeier bei Gipp  
 8. Dez. MSC Isen: Nikolaus-/Weihnachtsfeier b. Klement  
 AWO Weihnachtsfeier im Vereinsheim  
 9. Dez. Nikolausmarkt in Isen  
 MSC Isen: Nikolaus kommt im Wald von Bocköd  
 Familiengottesdienst in Lengdorf  
 Evang. Gottesdienst/Abendm. Rathaussaal Isen  
 10. Dez. Landfrauentag in Lengdorf  
 14. Dez. Erscheinungstag Isener Marktbote  
 15. Dez. SG Eschbaum: Christbaumversteigerung Weiher  
 16. Dez. „On a Trip to Bethlehem“ Konzert i. Klementsaal  
 Cafe am Sonntag im Seniorenzentrum  
 Die Kirchenmaus erzählt, im Pfarrheim Isen  
 Ev. Kirche Haag: „30 Jahre erster Kirchenumbau“  
 Frauengemeinschaft: Adventsfeier  
 21. Dez. Sportschützen Isen: Weihnachtsfeier  
 22. Dez. TC Isen: Weihnachtsfeier  
 25. Dez. Evang. Weihnachtsgottesdienst in Isen/Pfarrheim  
 26. Dez. Christbaumversteig. der Burgschützen Burgrain
- 2019**
8. Jan. Generalversammlung der Kolpingsfamilie Isen  
 11. Jan. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 Neujahrsempfang  
 12. Jan. Harfenkonzert mit Fr. Pöschl-Edrich im Rathaus  
 13. Jan. Evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim  
 18. Jan. Erscheinungstag Isener Marktbote  
 8. Febr. Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 9. Febr. Kappenabend-Vorverkauf im Klementsaal  
 10. Febr. Lesung W. Hofer u. A. Zimmerer Pfarrbücherei  
 Evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim  
 15. Febr. Erscheinungstag Isener Marktbote  
 16. Febr. Kappenabend im Klementsaal  
 18. Febr. Sportschützen Isen: Königsproklamation  
 22. Febr. Kappenabend im Klementsaal  
 23. Febr. Kappenabend im Klementsaal  
 6. März Sportschützen Isen: Gemeindepokalschießen  
 7. März Sportschützen Isen: Gemeindepokalschießen  
 8. März Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 Sportschützen Isen: Gemeindepokalschießen  
 9. März Sportschützen: Gemeindepokalsch. + Siegerehrung  
 10. März evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim  
 15. März Erscheinungstag Isener Marktbote  
 Starkbierfest „Freischützen“ Pemmering Pointner  
 Starkbierfest „Freischützen“ Pemmering Pointner  
 5. April Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 6. April Konzert der Blaskapelle Isen  
 7. April Konzert der Blaskapelle Isen  
 12. April Erscheinungstag Isener Marktbote  
 Konzert der Blaskapelle Isen  
 Sportschützen Isen: Endschießen  
 13. April Konzert der Blaskapelle Isen

14. April evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim  
 22. April evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim  
 27. April SG Eschbaum: Königsproklamation  
 30. April SG Eschbaum: Schafkopfturnier in Weiher  
 10. Mai Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 12. Mai Muttertag  
 evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim  
 17. Mai Erscheinungstag Isener Marktbote  
 26. Mai Kreuzmarkt in Isen  
 evang. Konfirmation in Kirchdorf  
 10. Juni evang. Gottesdienst in Isen/Pfarrheim  
 14. Juni Anzeigenannahmeschluss Isener Marktbote  
 21. Juni Erscheinungstag Isener Marktbote  
 26. Juni Volksfest in Isen (bis 1.7.)  
 21. Juli Evang. Gemeindefest in Haag  
 22. Sept. FSG Isen: Steckerlfischessen im Schützenhaus  
 8. Dez. Nikolausmarkt in Isen

Alle Angaben ohne Gewähr!

Wir bringen an dieser Stelle kostenlos alle im Verbreitungsgebiet des „Isener Marktbote“ geplanten öffentlichen Veranstaltungen. Dies soll dazu beitragen, Terminüberschneidungen zu vermeiden.

Melden Sie uns bitte rechtzeitig Ihre Veranstaltungen. Anruf genügt! Telefon (08083) 5314-0, Fax (08083) 5314-14 oder per E-Mail: mabo@nussrainer-isen.de. Den Terminkalender können Sie im Internet als PDF-Datei abrufen unter:

[www.isen-termine.de](http://www.isen-termine.de)

## SPERRMÜLLBÖRSE

Im Rahmen der Abfall-Vermeidung bieten wir allen Bewohnern im Verbreitungsgebiet des Isener Marktbotes diesen Service an. Alle Sperrmüll-Teile die Sie verschenken, können Sie kostenlos im Isener Marktbote ausschreiben lassen, damit evtl. Interessierte die Möglichkeit zur Abholung u. Wiederverwertung haben.

Hilfsmittel zu verschenken. Badewannenlifter (rechte Klappe defekt), Rollstuhl (ein Armpolster fehlt), Rollator. Tel. 08083/1415 (abends).



# Isener Marktbote

## Erscheinungstermine 2019

| Ausgabe   | Anzeigenannahmeschluss                        | Erscheinungsdatum       |
|-----------|---|-------------------------|
| Januar    | Freitag, 11. Januar                           | Freitag, 18. Januar*    |
| Februar   | Freitag, 8. Februar                           | Freitag, 15. Februar*   |
| März      | Freitag, 8. März                              | Freitag, 15. März*      |
| April     | Freitag, 5. April                             | Freitag, 12. April*     |
| Mai       | Freitag, 10. Mai                              | Freitag, 17. Mai*       |
|           | Kreuzmarkt-Sonderausgabe, doppelte Auflage    |                         |
| Juni      | Freitag, 14. Juni                             | Freitag, 21. Juni*      |
| Juli      | Freitag, 12. Juli                             | Freitag, 19. Juli*      |
| August    | Freitag, 9. August                            | Freitag, 16. August*    |
| September | Freitag, 6. Sept.                             | Freitag, 13. September* |
| Oktober   | Freitag, 11. Oktober                          | Freitag, 18. Oktober*   |
| November  | Freitag, 15. Nov.                             | Freitag, 22. November*  |
|           | Nikolausmarkt-Sonderausgabe, doppelte Auflage |                         |
| Dezember  | Freitag, 6. Dez.                              | Freitag, 13. Dezember*  |

Änderungen vorbehalten.

Holen Sie sich den kostenlosen Terminplaner im DIN A4-Format mit den Erscheinungsdaten des Isener Marktbote bei uns in der Druckerei.

\* Die Zustellung durch die Deutsche Post erfolgt innerhalb 4 Werktagen nach dem Erscheinungstermin (Ermessensspielraum der Deutschen Post).